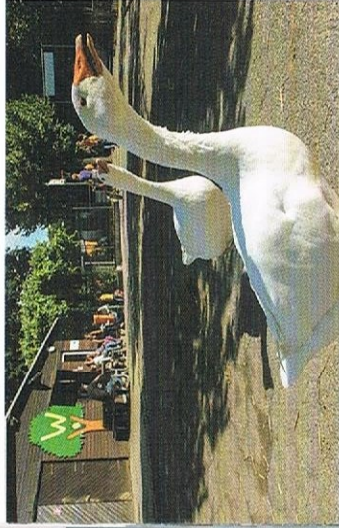


Kein Platz für Eltern auf der Jugendfarm Einmalige Einrichtung am Bergheimer Weg in Köln

Seit 45 Jahren gibt es den Wilhelmshof, eine Farm für Kinder und Jugendliche im Äußeren Grüngürtel. Zusammen mit Pferden, Schafen, Ziegen und Hühnern erleben die jungen Besucherinnen und Besucher „echte Natur“ mitten in der Stadt. *Fotos: bes*

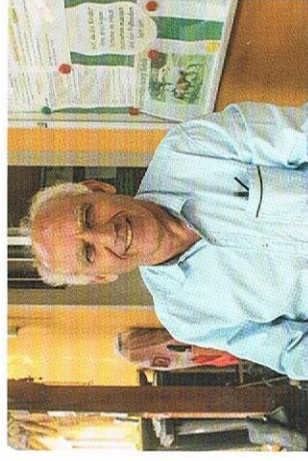
Zwei Gänse jagen sich schnatternd und mit ausgebreiteten Flügeln über den Hof, während die Ziegen eher gemütlich,



immer auf der Suche nach Futter, unterwegs sind. Darauf wird die kleine Herde nicht lange warten müssen, denn die ersten Kitakinder sind angekommen, die auf dem Wilhelmshof übernachten werden. 42 Schlafplätze sind vorhanden, aber besonders beliebt sind die

vier großen Holzhütten mit jeweils drei Stockbetten, direkt neben dem überdachten Platz mit den Bänken, neben Grill und Pizaofen. Wers sich nach einem Tag auf dem Hof mit abschließender Nachtwanderung ins Bett kuschelt, hat Ungewöhnliches erlebt. „Wir sind hier eine besondere Einrichtung für Kinder und Jugendliche“, sagt Senel Furtana (58), der die Jugendfarm seit 30 Jahren leitet. „Wir sind eine Art von Bauernhof mitten im Grüngürtel. Unsere Besucher können die Natur sehen, riechen, schmecken und begreifen. Diese Erfahrungen können Kinder hier in der Stadt in ihrer alltäglichen Lebenswelt nicht machen.“

Auf 12.000 Quadratmeter, knapp zwei Fußballplätzen, leben sechs Pferde und sechs Ponys, zwei Esel, Schafe, Ziegen, Enten, Gänse, Hühner, Hunde, Katzen,



Meerschweinchen und Kaninchen. Ein Garten wird bewirtschaftet und in einer Voliere tummeln sich Nymphensittiche und Kanarienvögel. Das alles wird gemanagt von zwei pädagogischen Mitarbeitern und einem Handwerker. Dazu kommen ein Dutzend ehrenamtliche Helfer und immer wieder Praktikanten. „Bei der Stadt Köln haben wir in diesem Jahr zwei zusätzliche Stellen für pädagogische Mitarbeiter beantragt“, sagt Furtana. „Nach der Verabschiedung des Haushalts ist uns eine halbe Stelle genehmigt worden. Von der Entscheidung bin ich schon enttäuscht.“ Denn



physio therapie wenzel

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
KG auf neurophysiologischer Basis
Bobath/PNF
Manuelle Lymphdrainage
Massage • Heißluft/Fango
Sportphysiotherapie
Medizinische Trainingstherapie
Kiefergelenkbehandlung/CMD
Osteopathie

Neusser Straße 453 - 455
50733 Köln
Fon 0221 / 7158455
www.physiotherapiewenzel.de

Der Oberbürgermeister



Stadt Köln

Direkt vor Ihrer Tür. Ihre VHS in Nippes.



Information unter:
0221/221-99602
www.stadt-koeln.de/vhs

Eimer | Märten | Mager
Rechtsanwältin

Martin Eimer
Zivil-/Vertragsrecht
Miet-/Immobilienrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

Lucia Märten
Familien-/Erbrecht
Arbeitsrecht
Mediation

Stephan Mager
Strafrecht
Verkehrsrecht
Verwaltungsrecht

Escher Straße 50 A
50733 Köln
Telefon 0221 – 99 57 84 - 0
www.emm-rechtsanwaeltin.de





der Wilhelmshof ist die einzige Jugendfarm im Großraum Köln, die aufgrund ihres großen Außengeländes und den zahlreichen Tieren nicht mit anderen Jugendzentren oder Abenteuerspielplätzen zu vergleichen ist.

An den „offenen Tagen“ dienstags bis samstags jeweils von 13 bis 19 Uhr kommen bis zu 50 Kinder und Jugendliche im Alter von sieben bis 17 Jahren aus ganz Köln, die den Umgang mit den Tieren schätzen. Den Hof fegen sowie Ställe ausmisten, gehört dann ebenfalls zum Programm wie anschließend das Ponyreiten oder der Besuch bei den Meerschweinchen. „Mir macht meine Arbeit hier solchen Spaß, weil ich sehe, wie gut den Kindern der Kontakt

mit den Tieren bekommt“, erklärt Furtana. „Sie lernen Respekt vor den Tieren, deren Bedürfnisse zu akzeptieren und sich verantwortungsvoll um sie zu kümmern. Mittlerweile kommen bereits die ehemaligen Besucher mit ihren Kindern.“ Auch Projekte mit Schulklassen werden regelmäßig durchgeführt und in den Schulferien finden jeweils Ferienfreizeiten mit 60 bis 70 Kindern statt. Eltern haben nur am Donnerstag, beim Familientag, Zutritt zum Wilhelmshof. Die „elternfreie Zone“ gehört ebenfalls zum Konzept der Einrichtung, genau wie die Inklusion. Im vergangenen Jahr wurde mit Hilfe der Kämpfgen-Stiftung, der Aktion „Ein Herz für Kinder“ der Bildzeitung und der Stiftung Wohnhilfe Töleiten und Wege barrierefrei umgebaut. „Wir haben zusätzlich zum Außengelände noch vier Gruppenräume, die jetzt stufenlos zu erreichen sind“, freut sich Furtana, der es mit seiner ruhigen, gelassenen Art schafft, sowohl Besucher als auch Mitarbeiter zu motivieren, den Wilhelmshof liebevoll zu hegen und zu pflegen, um das kleine grüne Paradies in der Stadt zu erhalten.

mac
www.jugendfarm-wilhelmshof.de

Neue Trikots für den Nachwuchs Und bei Sus Nippes 12 sollen endlich die Bagger anrücken

Brechen endlich neue Zeiten für den Sportverein „Spiel und Sport Köln (SuS) Nippes 1912“ an? Denn die Tage des Aschenplatzes sind gezählt. Und ein Jugendteam freut sich über herrliche neue Trikots.

Mehr als 100 Personen und Gewerbetreibende hatte Jugendtrainer Pierre Weber mit der Bitte angeschrieben, der von ihm betreuten D-Jugend-Mannschaft neue Trikots mitsamt Hosen und



Stutzen zu finanzieren. Doch nur Pascal Greune (32), selbständiger Immobilienfinanzierungsberater mit Geschäftssitz in der Kuenstraße, gab Rückmeldung. „Für mich war nach der Gründung mei-

ner eigenen Gesellschaft klar, dass ich nur einen Verein unterstütze, der es auch nötig hat. Ich möchte nicht einer von vielen Sponsoren bei einem beliebigen Club sein“, meint Greune zu seinem Engagement.

Durch den Bau des lang ersehnten Kunstrasenplatzes, mit dem im Frühjahr 2017 begonnen werden soll, können neue Zeiten für den rund 500 Mitglieder starken Verein anbrechen. Nach der Fertigstellung soll es Bandenwerbung geben und auch Neu-Anmeldungen von Fußballern im Jugend- und Seniorenbereich, die bisher wenig Anreiz für Training und Meisterschaftsspiele auf Asche verspürten. „Denn ohne den Kunstrasenplatz sind wir nicht mehr konkurrenzfähig“, sagt Oliver Konsierke, zweiter Vorsitzender von SuS Nippes. *hoe*
www.team1r.de/Nippes12

St. Vinzenz-Hospital

Eine Einrichtung der Stiftung der Cellittinnen zur hl. Maria



Spezialisiert auf

- Innere Medizin I – Gastroenterologie und Allg. Innere Medizin
- Innere Medizin II – Diabetologie und Endokrinologie
- Innere Medizin III – Kardiologie
- Innere Medizin IV – Hämatologie und Onkologie
- Chirurgie I – Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Handchirurgie und Orthopädie
- Chirurgie II – Allgemein- und Visceralchirurgie
- Chirurgie III – Gefäßchirurgie
- Chirurgie IV – Thoraxchirurgie
- Gynäkologie und Geburtshilfe
- Anästhesie, Intensivmedizin und Schmerztherapie
- Palliativmedizin
- Diagnostische und interventionelle Radiologie

St. Vinzenz-Hospital
Merheimer Straße 221-223
50733 Köln • Tel 0221 7712-0
info.kh-vinzenz@cellittinnen.de
www.vinzenz-hospital.de

Cellittinnen
Der Mensch in guten Händen